

**Switzerland-Zurich: Insurance and pension services**  
**OJ S 89/2017 10/05/2017**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kessler & Co AG  
Postal address: Forchstraße 95  
Town: Zürich  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 8032  
Country: Switzerland  
Contact person: Herr Samuel Pfister  
E-mail: [samuel.pfister@kessler.ch](mailto:samuel.pfister@kessler.ch)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:  
[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=961891](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=961891)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:  
Official name: Gemeinde Volketswil  
Postal address: Zentralstraße 21  
Town: Volketswil  
Postal code: 8604  
Country: Switzerland  
Contact person: Herr Jörg Huggenberger  
E-mail: [hj@volketswil.ch](mailto:hj@volketswil.ch)  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Submission Personenversicherungen per 1.1.2018.

**II.1.2. Main CPV code**

66500000 Insurance and pension services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Submission Personenversicherungen per 1.1.2018.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

66500000 Insurance and pension services, 66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Krankentaggeldversicherung.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Deckung / Weighting: 35

Cost criterion - Name: Dienstleistungen / Weighting: 10

Cost criterion - Name: Referenzen / Weighting: 5

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Erste Periode 3 Jahre (stillschweigende Verlängerung jeweils 1 Jahr – sofern nicht bis spätestens 6 Monate vor Ablauf gekündigt wird).

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

66500000 Insurance and pension services, 66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services, 66512100 Accident insurance services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Unfallversicherungen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Deckung / Weighting: 35

Cost criterion - Name: Dienstleistungen / Weighting: 10

Cost criterion - Name: Referenzen / Weighting: 5

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Erste Periode 3 Jahre (stillschweigende Verlängerung jeweils 1 Jahr – sofern nicht bis spätestens 6 Monate vor Ablauf gekündigt wird).

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/06/2017 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/06/2017 Local time: 09:00

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innerhalb von 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Schlussstermin / Bemerkungen: Eingang bei der Vergabestelle; das Datum des Poststempels ist nicht maßgebend, § 24 Abs. 2 SubmV.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 5.5.2017, Dok. 961891.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.5.2017.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 5.5.2017.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/05/2017